



**JABATAN LAUT SEMENANJUNG MALAYSIA  
PEJABAT PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN  
TANJUNG PELEPAS, 81560 GELANG PATAH  
JOHOR DARUL TAKZIM**

Telefon : 07- 507 2313 Emel : pjlwst@marine.gov.my  
Faks : 07- 507 3679 Laman Web : http://www.marine.gov.my



**MS ISO 9002**  
Approval Cert. No : 403591 F

**PEKELILING PELABUHAN NO. 16/2005**  
**PORT CIRCULAR NO.16/2005**

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN  
FROM : DIRECTOR OF MARINE SOUTHERN REGION

KEPADA : SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK & AGEN  
PERKAPALAN DAN MASYARAKAT PERKAPALAN AMNYA.  
TO : ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS  
AND THE GENERAL SHIPPING COMMUNITY.

TARIKH/DATED : 30 SEPTEMBER 2005 / 30 SEPTEMBER 2005

**KERJA-KERJA MEMASANG SALURAN  
PAIP GAS DI SELAT JOHOR TIMUR.**

Ini adalah untuk memaklumkan bahwa kerja-kerja pemasangan paip gas diantara Malaysia dan Singapura akan dijalankan di Selat Johor Timur dan butir-butirnya adalah seperti berikut:

**Kawasan Kerja :**

Kawasan kerja bagi kerja-kerja pemasangan paip didalam sempadan Malaysia adalah dibendung oleh koordinat-koordinat WGS 84 berikut :

	Latitud Utara	Longitud Timur
A	01° 29.09'	103° 47.97'
B	01° 28.97'	103° 47.94'
C	01° 27.96'	103° 47.39'
D	01° 28.41'	103° 47.91'
E	01° 28.89'	103° 48.17'
F	01° 29.04'	103° 48.20'

**Tempoh Kerja :**

Kerja-kerja dijangka bermula pada awal Oktober 2005 sehingga Jun 2006

**Waktu Kerja :** 24 jam setiap hari

**Vesel-vesel Terlibat :**

Barj Korek Cekau  
Kapal Penolak  
Barj Buangan

**GAS PIPE LINE LAYING WORKS IN THE  
EAST JOHOR STRAITS.**

*This is to notify that gas pipe line laying works will be carried out between Malaysia and Singapore in the East Johor Straits and the details are as follows:*

**Working Areas :**

*The working areas for the pipe laying works within the Malaysian border are bounded by the following coordinates in WGS 84:*

	Latitude North	Longitude East
A	01° 29.09'	103° 47.97'
B	01° 28.97'	103° 47.94'
C	01° 27.96'	103° 47.39'
D	01° 28.41'	103° 47.91'
E	01° 28.89'	103° 48.17'
F	01° 29.04'	103° 48.20'

**Duration of Works:**

*Works are expected to commenced in early October 2005 till June 2006*

**Working Hours :** 24 hours daily

**Vessels Involved :**

Grab Dredge Barge  
Pusher Tug  
Hopper Barges

**PEKELILING PELABUHAN NO. 16/2005**

**PORT CIRCULAR NO.16/2005**

**PERHATIAN**

Operasi pemasangan paip ini melibatkan kerja-kerja menggali parit dan penimbusan dengan pasir/batu. Kapal penolak dan barj buangan dijangka akan bernavigasi keluar dan masuk disekitar kawasan kerja ini.

Semua vesel-vesel adalah dinasihati untuk belayar dengan lebih berhati-hati semasa menghampiri dan bernavigasi disekitar kawasan kerja tersebut dan mengurangkan kelajuan.

Carta Terlibat : MAL 6130, BA 4044

**CAUTION**

*Trenching and sand/rock filling works will be involved in the pipe laying operations. Pusher tug and hopper barges are expected to navigate in and out of the working areas.*

*All vessels are advised to navigate with particular caution when approaching and navigating within the working areas and to reduce speed.*

*Charts affected : MAL 6130, BA 4044*

Sekian, terima kasih.

**“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”**

Saya yang menurut perintah,

**(HAZMAN BIN HUSSEIN)**

Pengarah Laut / *Director of Marine*  
Wilayah Selatan / *Southern Region*